

청 와 대

1970. 3. 19.

존재하는 베프리드장군,

경사스러운 장군의 생신일에 제하여 본인은 한국에 있는 수 많은
장군의 벗들과 함께 충심으로부터 축의를 표하고자 합니다.

장군께서는 한국동탄시 우리들을 위해서 그토록 헌신적으로 봉사해서
우리들의 다정한 벗이 되었으므로 이 날을 한국에서 우리들과 같이 보내게
된 것을 기쁘게 생각합니다.

장군의 건투를 기원하면서,

박 정 회

서 울

제임스 에이. 베프리드장군 귀하

124

~~62-132~~
122-18f

~~124~~

March 19, 1970

Dear General Van Fleet:

On the joyous event of your birthday, I would like to join your friends here in Korea in wishing you many happy returns of this glad anniversary.

Since you have so devotedly served the Korean people during the Korean war and have become so dear to us all, it is considered a happy coincidence that you observe your birthday with us this year.

With my warm personal regards and best wishes,

Sincerely,

/s/ Park Chung Hee

General James A. Van Fleet, Ret.
Seoul